



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
8 March 2001
Russian
Original: French

Пятый комитет

Краткий отчет о 25-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 9 ноября 2000 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Келапила (Ботсвана)

(заместитель Председателя)

Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: г-н Мселле

Содержание

Пункт 116 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
(продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого комитета.

00-73694 (R)

0073694

В отсутствие Председателя г-н Келаниле (Ботсвана), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 116 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/54/287 и Add.1, A/54/456 и Add. 1-5 и Add. 55/543)

1. **Г-н Хальбакс** (Контролёр) представляет предложения, с которыми выступил Генеральный секретарь в своём докладе о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты (A/54/456 и Add. 1-5). Поэтапные изменения, которые Генеральный секретарь рекомендует внести в цикл планирования по программам и в процесс составления бюджета, контроля и оценки, не представляют собой революционных преобразований, а вписываются в давно начавшийся эволюционный процесс, который уже привёл к пересмотру Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (Правила ППБКО). Использование термина "ожидаемые достижения" в среднесрочном плане и в бюджете по программам и - в первом документе - предусмотренных стратегий и оценочных показателей является следствием принятия поправок.

2. Первым из изменений, предлагаемых для обсуждения сегодня, может стать включение в проект бюджета по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов оценочных показателей, аналогичных уже используемым в предлагаемом среднесрочном плане на период 2002-2005 годов. В целях сохранения необходимого соответствия между обоими документами, решение по этому вопросу следует принять безотлагательно. Помимо этого, Генеральный секретарь предлагает включить в доклады об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов оценку реальных достижений по сравнению с ожидаемыми, осуществляемую с помощью оценочных показателей, которые содержатся в бюджете по программам. Такая информация будет дополнять сведения об осуществлении мероприятий. Данные финансового характера, представляемые государствам-членам для рассмотрения проекта

бюджета по программам, будут столь же подробными, как и в настоящее время, по крайней мере на начальном этапе. В дальнейшем, по мере обретения достаточного опыта по использованию показателей, не исключается возможность внесения изменений в этой области. По мнению Секретариата, предлагаемые в докладе Генерального секретаря критерии могут применяться в отношении всех видов деятельности, предусмотренных в бюджете по программам, с внесением, разумеется, тех корректировок, которые вытекают из различий в характере этой деятельности.

3. Консультативный комитет выступил с рядом соображений, которые могут способствовать осуществлению предложений Генерального секретаря в случае их одобрения Генеральной Ассамблеей. Они касаются возможностей для маневра и обязанностей руководителей программ, подготовки сотрудников, создания информационной системы и системы отчётности, а также необходимости постоянного диалога с государствами-членами. В докладе как Консультативного комитета, так и Генерального секретаря преобладает стремление действовать поэтапно, тщательно учитывая накопленный опыт и в тесном взаимодействии с государствами-членами. После внимательного изучения предложенных в его докладе изменений и подробного анализа различий между нынешней методологией составления бюджета и составлением бюджета, ориентированного на конкретные результаты, Консультативный комитет усматривает в предложениях Генерального секретаря не преобразования революционного характера, а усилия, направленные на развитие и укрепление существующей системы (A/55/543, пункт 26). Со своей стороны, Объединённая инспекционная группа отмечает, что, как и в случае любой другой методологии составления бюджета, отдача, полученная от применения метода составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в Организации Объединённых Наций определяется в конечном счёте тем, насколько продуманными и тщательными будут совместные усилия Секретариата и государств-членов по его применению (A/54/287, пункт 82).

4. Сознвая, что использование термина "составление бюджета, ориентированного на

конкретные результаты", может вызывать определённые сомнения, Контролёр хотел бы подчеркнуть, что речь ни в коей мере не идёт о методе распределения ресурсов в зависимости от ожидаемых результатов. Средства будут распределяться на основе тех же критериев, что и в настоящее время. Просьбы о выделении ресурсов должны быть обоснованы наличием элементов, необходимых для осуществления мероприятий, как это предусмотрено в соответствующих положениях Правил ППБКО. Секретариат убеждён, что применение оценочных показателей на стадии проверки исполнения программ позволит лучше изучить воздействие этих программ. Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, является не средством применения санкций, а инструментом для разработки программ, никак не влияющим на объём бюджетных ресурсов. Принятие Генеральной Ассамблеей предложенных Генеральным секретарём мер ни в чём не изменит ни характера деятельности Организации, ни способов её осуществления, ни того, каким образом распределяются ресурсы между различными программами, ни степени детализации информации, требуемой для обоснования заявок на получение средств. Напротив, это позволит более точно определять цели Организации и степень их осуществления.

5. **Г-н Мселле** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что доклад Консультативного комитета (A/55/543) является отражением того нелегкого компромисса, который был достигнут в результате глубокого изучения докладов Генерального секретаря и проведения многочисленных совещаний с участием Директора по бюджету, представителей специализированных учреждений Организации Объединённых Наций и одного из авторов доклада Объединённой инспекционной группы по этому вопросу. Он напоминает, что представленные на рассмотрение Комитета предложения стали результатом длительного эволюционного процесса, толчок которому дали Консультативный комитет, Комитет по программе и координации (КПК) и сам Пятый комитет. По просьбе Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь подготовил ряд докладов, в которых, показав недостатки существующего процесса составления бюджета, он рекомендует наряду с другими мерами ввести в него " различные

ориентированные на конкретные результаты элементы так, чтобы это в полной мере отражало конкретные потребности и характеристики Организации". Генеральный секретарь предполагает действовать поэтапно, внося необходимые корректировки по мере накопления опыта.

6. При подготовке доклада Консультативный комитет ставил своей целью облегчить процесс анализа предложений и рекомендаций Генерального секретаря, который советует включить оценочные показатели во все разделы предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов. С учётом некоторых замечаний, Консультативный комитет присоединяется к этим предложениям, поскольку такие показатели были одобрены Генеральной Ассамблеей в рамках Правил ППБКО и уже используются в среднесрочном плане на период 2002-2005 годов, который, после его принятия Ассамблеей, послужит основой для проекта бюджета по программам на период 2002-2003 годов.

7. В отношении структуры бюджетного документа Консультативный комитет рекомендует при подготовке проекта бюджета по программам на двухгодичный период 2002-2002 годов учесть замечания и рекомендации, содержащиеся в его докладе, и уточняет, что, изучив этот документ, он выскажет свои дальнейшие соображения (пункт 22). Единой модели бюджетного документа не существует. Именно в процессе рассмотрения конкретных предложений по составлению бюджета Консультативный комитет и Пятый комитет могут дать чёткую оценку того возможного влияния, которое способно оказать на принятие решений то или иное изменение содержания или структуры проекта бюджета.

8. В своём докладе Генеральный секретарь отводит много места вопросу о необходимости предоставления руководителям программ большей самостоятельности в области исполнения бюджета и обеспечения большей степени их подотчётности. Рекомендации Комитета по этому важному вопросу, на котором основано доверие в отношениях между государствами-членами и Секретариатом, содержатся в пункте 16 его доклада. Прежде чем принимать какое-либо решение, следует разобраться, в чём заключаются нынешние возможности маневра Генерального секретаря в области использования средств, выделяемых ему

Генеральной Ассамблеей. Он обладает большей свободой действий в области проведения операций по поддержанию мира, нежели в рамках регулярного бюджета. Генеральный секретарь располагает полномочиями на перевод ассигнований из одной статьи в другую в рамках одного и того же раздела, в то время как для перевода ассигнований из одного раздела в другой он должен получить предварительное согласие Консультативного комитета. Консультативный комитет вернётся к этому вопросу в контексте составления следующего бюджета по программам только в том случае, если Генеральный секретарь будет настаивать на предоставлении ему большей самостоятельности.

9. Консультативный комитет попытался снять опасения тех, кто полагал, что методы составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, могут привести к сокращению объёма ресурсов. Генеральная Ассамблея уже прямо высказалась против такого подхода. Кроме того, бюджетные предположения будут подготовлены в соответствии с действующими положениями, регулирующими планирование программ, и с резолюцией 41/213. Даже название бюджетного документа останется прежним, а оба доклада об исполнении бюджета по программам будут и впредь представляться соответственно в конце первого и второго годов его исполнения. Повышение качества оценки и контроля будут напрямую связаны с качеством составления среднесрочного плана и бюджета по программам. По-прежнему будет использоваться терминология, принятая в Положениях, регулирующих планирование по программам, и лишь по истечении длительного экспериментального периода Генеральная Ассамблея сможет заняться внесением изменений как в терминологию, так и в сами Положения. Все пять прототипов бюджетных брошюр, подготовленных с тем, чтобы проиллюстрировать применение этой терминологии и методов составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в некоторых разделах бюджета на двухгодичный период 2000-2001 годов, представляют собой на нынешнем этапе скорее ограниченный интерес, как это указано в пункте 19 доклада Консультативного комитета. Рекомендация Комитета по этому вопросу содержится в пункте 34.

10. В отличие от государств-членов, Организация Объединённых Наций не может оценивать, как отражается её деятельность на конкретной территории или на конкретных людях. Поэтому необходимо, чтобы такие инструменты, как оценочные показатели, ожидаемые результаты и поддающиеся количественному выражению цели разрабатывались с учётом её особенностей. Как это косвенно признаётся в правиле 104.7 ППБКО, оценочный показатель можно установить далеко не во всех случаях. В этом заключается основная сложность составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Когда будет накоплен достаточный опыт, придётся, возможно, вернуться к вопросу о необходимости определения показателей для всех разделов бюджета по программам.

11. Консультативный комитет изложил в краткой форме суть своих рекомендаций в пункте 34, а свои рекомендации - в пунктах 26-33 своего доклада. Он особо выделяет следующие моменты: предложения Генерального секретаря в большой степени являются повторением того, что уже применяется в существующей практике, и в частности предусматривают сохранение нынешней роли межправительственных органов; финансовое положение Организации Объединённых Наций не может служить поводом для пересмотра методологии составления бюджета; Генеральный секретарь должен и впредь всесторонне обосновывать свои запросы о выделении ассигнований. Планирование и составление программ могут лишь выиграть от создания более эффективных информационных систем и введения интенсивных методов подготовки персонала. Однако, для достижения полной эффективности намеченных мер необходимо, чтобы между государствами-членами и Секретариатом установилась атмосфера взаимного доверия, а самые высокопоставленные его руководители проявили полную решимость сделать всё от них зависящее для обеспечения успеха.

12. **Г-н Абрашевски** (Объединённая инспекционная группа) представляет от имени своих соавторов доклад Объединённой инспекционной группы, озаглавленный "Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты: опыт организаций системы Организации Объединённых Наций" (A/54/287 и Add. 1). Исходя из того, что обсуждаемый вопрос

является весьма болезненным и что иногда предложение ввести в Организации Объединённых Наций практику составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, рассматривается как намерение ограничить контроль государств-членов над деятельностью Пятого комитета и над осуществляемым им управлением ресурсами, инспекторы стремились строго следовать положениям резолюции 53/205 Генеральной Ассамблеи, в которой она просит их "провести аналитическое сопоставительное исследование с целью изучить опыт органов системы Организации Объединённых Наций, в которых применяется подход, аналогичный составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты". Сами по себе рекомендации, содержащиеся в этом беспристрастном и основанном исключительно на фактическом материале докладе, касаются процедуры, которой следует придерживаться, чтобы помочь Пятому комитету сформировать мнение относительно обоснованности применения обсуждаемой методологии при составлении бюджета по программам Организации Объединённых Наций. Этот документ, получивший весьма благоприятный отзыв со стороны учреждений системы Организации Объединённых Наций, был всесторонне обсуждён с Консультативным комитетом, замечания которого во многом совпадают с замечаниями инспекторов.

13. Среди событий, имевших место после опубликования доклада Объединенной группы в августе 1999 года, следует отметить публикацию доклада Всемирной организации интеллектуальной собственности об исполнении своих программ 1998 года, в котором достигнутые результаты определялись при помощи оценочных показателей, и публикацию бюджета по программам ЮНЕСКО на двухгодичный период 2000-2001 годов, который первый был подготовлен с применением методологии составления программ, ориентированных на конкретные результаты.

14. Как правило, учреждения Организации Объединённых Наций весьма положительно оценивают методологию составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, поскольку рассчитывают получить от неё большую отдачу, но анализ их бюджетов по программам свидетельствует о том, что до сих пор они

использовали лишь зачатки этой методологии, особенно в том, что касается таких элементов, как ожидаемые результаты, оценочные показатели и оценка результатов деятельности (см. таблицу на стр. 12-13). Сотрудники Консультативного комитета поставили себе задачу изучить опыт специализированных учреждений и МАГАТЭ с тем, чтобы облегчить процесс рассмотрения Генеральной Ассамблеей вопроса об использовании составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в Организации Объединённых Наций. С этой целью инспекторы составили перечень вопросов, которые вызывали у государств-членов обеспокоенность, получившую отражение в резолюции 53/205 и при обсуждении в Пятом комитете, и дополнили его несколькими важными моментами, такими, как вопрос о взаимосвязи между этой методологией и среднесрочным планом.

15. Применение методологии составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в учреждениях Организации Объединённых Наций находится пока ещё на экспериментальном этапе. Инспекторы констатировали, что трудности, с которыми сталкиваются организации, весьма отличаются друг от друга (пункт 77); соответствующий анализ приводится в главе III их доклада. Выделены пять пунктов, по которым опыт организаций оказался обнадеживающим: методология составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, может видоизменяться в зависимости от конкретных потребностей и особенностей каждой организации; она может способствовать усилению руководящей роли государств-членов; не являясь инструментом сокращения бюджета и штатов, она является нейтральным инструментом управления; она позволяет обосновывать потребность в ресурсах, исходя как из качественных, так и количественных результатов; и наконец, она направлена на повышение значения среднесрочного плана. В подтверждение того, что составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, является нейтральным инструментом управления, выступающий приводит факты и комментарии, содержащиеся в пунктах 51 и 52 доклада.

16. Среди проблем, которые нуждаются в пристальном изучении, выступающий отмечает прежде всего несогласованность ключевых

терминов. Учреждениям Организации Объединённых Наций рекомендуется использовать единую для всех терминологию, согласованную с государствами-членами. Следует также выяснить, применимы ли принципы составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, ко всем разделам бюджета по программам и готовы ли организации применять их на практике. Учреждения, с которыми проводились консультативные встречи, полагают, что для успешного составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, необходимо принять соответствующие процедуры, создать эффективные информационные системы, обучить сотрудников и придерживаться единообразного применения элементов этой методологии во всей системе. Высокое качество подготовительной работы имеет особую важность для Организации Объединённых Наций, если учитывать количество регионов, в которых она развёртывает свою деятельность, и разнообразие её программ. В целях обеспечения участия государств-членов в процессе адаптации этой методологии к особенностям Организации, инспекторы предлагают создать в рамках Пятого комитета рабочую группу с неограниченным числом участников, которая могла бы вести работу в ходе сессий Генеральной Ассамблеи, а при необходимости, и в промежутке между сессиями. Наконец, остальными тремя вопросами, в связи с которыми пока ещё возникают трудности, являются: формы учёта влияния внешних факторов на достигнутые результаты; направляющая роль руководителей Секретариата и установление взаимодействия между государствами-членами и Секретариатом в области определения наиболее подходящих для потребностей Организации методов составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты; а также роль органов, которым поручено рассмотрение программ и бюджета. Подчеркнув, что получение реальных преимуществ, на которые можно рассчитывать в случае составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, станет вполне возможным, только если Секретариат и государства-члены объединят усилия и будут применять эту методологию тщательно и продуманно, выступающий в заключение напоминает, что успешное проведение бюджетных реформ зависит от стремления государств-членов к достижению

консенсуса и от установления атмосферы доверия между ними и Секретариатом.

17. **Г-жа Гра** (Франция) выступает от имени Европейского союза, стран Центральной и Восточной Европы, ассоциированных с Европейским союзом (Венгрия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Чешская Республика, Эстония), и от имени Кипра и Мальты, ассоциированных стран Союза.

18. Европейский союз придаёт большое значение составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, к которому Организация Объединённых Наций проявляет интерес с того момента, когда в 1997 году Генеральный секретарь впервые выступил со своими предложениями по данному вопросу, поскольку его не удовлетворяет нынешняя организация работы по составлению бюджета. Новая предусмотренная для этой цели методология может стать одним из средств, расширяющих возможности Организации в достижении намеченных целей, повышении прозрачности её деятельности для государств-членов и усилении взаимосвязи между планированием и составлением бюджета, которая в настоящее время слишком слаба. Эта методология является ещё одним шагом вперед на пути эволюции, которая повлечёт за собой постепенное изменение ориентиров при обсуждении бюджета, обеспечивая более высокий уровень согласованности между целями среднесрочного плана и выделением бюджетных ассигнований и позволяя делегациям, которые будут получать более полную информацию, лучше отслеживать деятельность Организации и контролировать осуществление мандатов.

19. Как отмечалось в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), эта эволюция будет происходить не сама собой: необходимо установить окончательный вариант терминологии и использовать только его; чётко определить, что понимается под "внешними факторами"; внести необходимые поправки в новый формат бюджета, который может привести к появлению альтернативных вариантов в некоторых конкретных разделах; наделить соответствующей ответственностью руководителей программ, которые обретут повышенную управленческую гибкость; укрепить информационные системы и

повысить подотчётность. Европейский союз одобряет осторожность, проявляемую Генеральным секретарём, по мысли которого проект бюджета по программам на следующий двухгодичный период будет включать в себя сведения о целях, ожидаемых достижениях, оценочных показателях, внешних факторах, мероприятиях и финансовых ресурсах, способ распределения которых останется прежним, и не сомневается, что Секретариат сумеет успешно завершить этот эволюционный процесс к следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

20. Предоставление руководителям программ большей свободы действий никоим образом не коснётся прерогатив Генеральной Ассамблеи, поскольку это затрагивает главным образом изменение распределения полномочий внутри Секретариата, а сама же деятельность будет регламентироваться решениями Ассамблеи и Финансовыми положениями. Наоборот, Секретариат будет нести ответственность за свои реальные достижения, а Генеральная Ассамблея получит в своё распоряжение ещё один инструмент, позволяющий осуществлять контроль и содействовать проведению решений в жизнь. Цикл составления программ, бюджетов и их оценки станет таким образом более взаимосогласованным, поскольку оценка будет основным элементом принятия решений, касающихся проекта бюджета по программам.

21. Около 30 стран, представляющих все регионы мира, а также целый ряд организаций поддержали инициативу составления финансового документа, в большей степени ориентированного на конкретные результаты. Они руководствовались не соображениями экономии, а стремлением добиться большей прозрачности. Организация Объединённых Наций должна и впредь следовать этим путём, и при этом действовать продуманно, стремясь найти модель, наилучшим образом соответствующую её потребностям, с учётом содержащегося в пункте 17 доклада Консультативного комитета утверждения о том, что данный формат бюджетного документа на объёме ресурсов никак не скажется и что недостижение ожидаемых результатов ни в коем случае не должно приводить к автоматическому сокращению ресурсов. Такая концепция составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, расширит и углубит возможности Генеральной Ассамблеи осуществлять

контроль над деятельностью Организации и в то же время качественно улучшит диалог между государствами-членами и Секретариатом.

22. Г-н Шёнсберг (Норвегия) говорит, что давно сложилась практика, когда на стадии составления бюджета Организация Объединённых Наций сосредоточивает свое внимание на средствах, а на стадии контроля и оценки - на мероприятиях, не особенно при этом задумываясь о реальной пользе этих мероприятий. Действующая система заставляет руководителей программ расходовать всю свою энергию на осуществление запланированных мероприятий, не связанных напрямую с намеченными результатами и общими целями. Поэтому в конечном счёте из нашего поля зрения выпадают глобальные последствия, к которым мы стремились.

23. Составление же бюджета, ориентированного на конкретные результаты, обязывает руководителей программ сосредоточиться на достижениях, то есть на последствиях их деятельности, приносящей определенную пользу конкретной группе населения. Вместе с тем, оно позволит государствам-членам лучше судить об эффективности и полезности мероприятий Организации Объединённых Наций и, следовательно, правильнее выбирать направления её деятельности.

24. Переход к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, влечёт за собой скорее изменение подхода, нежели изменение системы. Единственными действительно новыми элементами по сравнению с существующей системой являются оценочные показатели и внешние факторы. Однако, как справедливо отметил Консультативный комитет, следовало бы изучить существующие информационные системы и системы отчётности, чтобы выяснить, будут ли они отвечать потребностям составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты.

25. Среднесрочный план служит основой для составления бюджета по программам. Делегация Норвегии с удовлетворением отмечает, что план, предложенный на период 2002- 2005 годов, имеет хорошо продуманную структуру и является прекрасной основой для разработки бюджета, ориентированного на конкретные результаты. С другой стороны, она согласна с Консультативным комитетом в том, что применение новой

методологии не должно рассматриваться ни как средство сокращения бюджета или получения экономии, ни как начало дрейфа к произвольному установлению потолка бюджетных ресурсов. В этой связи Норвегия напоминает, что 16 октября 2000 года в своём выступлении о финансовом положении Организации Объединённых Наций она высказалась против принципа нулевого роста.

26. В предложениях Генерального секретаря можно найти немалую часть того, что уже делается и сейчас, и поэтому нет необходимости вносить изменения ни в Финансовые положения, ни в Положения и правила, регулирующие планирование по программам. Переход к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, должен происходить постепенно и подкрепляться широкой программой профессиональной подготовки сотрудников, которым следует предоставить возможность вносить в этот процесс посильный вклад путем обмена идеями и опытом. По мнению Норвегии, Генеральной Ассамблее следует одобрить рекомендации, содержащиеся в пункте 85 доклада Генерального секретаря (A/54/456); относительно же пункта 86 она разделяет мнение Консультативного комитета, полагая, что доклад об исполнении бюджета на двухгодичный период 2002-2003 годов должен включать в себя оценку деятельности Организации по отношению к ожидаемым достижениям в целом, причём эта оценка будет основываться на оценочных показателях, содержащихся в бюджете по программам.

27. **Г-н Паулз** (Новая Зеландия) выступает также от имени Австралии и Канады, и к его заявлению присоединяются Вануату, Маршалловы Острова, Науру, Папуа-Новая Гвинея, Соломоновы Острова, Федеративные Штаты Микронезии и Фиджи.

28. Представленные Комитету доклады являются ответом на озабоченности, возникшие в 1998 году, когда он в последний раз рассматривал этот вопрос. Из докладов Генерального секретаря и Консультативного комитета становится совершенно ясно, что между нынешней системой и составлением бюджета, ориентированного на конкретные результаты, существует связь и что новая система является, следовательно, продолжением прежней, причём в улучшенном варианте. Иными словами, речь идёт не о том, чтобы полностью перечеркнуть имеющийся опыт, а

о постепенном его развитии, что, как отмечалось, не будет иметь никаких прямых последствий ни для численности персонала, ни для объёма бюджетных ресурсов.

29. Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, поможет Секретариату сосредоточить свои усилия на первоочередных целях, указанных в среднесрочном плане и подтверждённых в Декларации тысячелетия политическими руководителями планеты. Какие бы виды деятельности и мероприятия ни предстояло осуществить, эта система поможет государствам-членам и Секретариату сосредоточиться на том, что, *in fine*, и должно быть ими выполнено, поскольку в ней не изменяется суть бюджета, а лишь уделяется повышенное внимание эффективности выполнения программ, что должно позволить Организации Объединённых Наций быть на уровне задач нового столетия.

30. Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, должно быть также шагом вперёд в отношении большей его прозрачности. Нынешняя система не содержит элементов, позволяющих реально судить об объёме финансовых и людских ресурсов, необходимых Генеральному секретарю для выполнения того мандата, который на него возложили государства-члены, и, уделяя внимание главным образом вводимым ресурсам и мероприятиям, а не конкретным результатам, она лишает государства-члены возможности составить правильное представление об эффективности деятельности, направленной на достижение намеченных в программах целей. При составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты, напротив, основное внимание уделяется достижениям, причём измеряются они с помощью оценочных показателей и напрямую увязываются с соответствующими мандатами. Помимо этого, как прямо указано в докладе Генерального секретаря, составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, вписывается в общую рациональную схему наряду с наброском бюджета, среднесрочным планом и другими элементами, закреплёнными Генеральной Ассамблеей в её резолюции 41/213 и в последующих документах.

31. Страны, от имени которых выступает г-н Паулз, одобрили в своё время важную реформу Генерального секретаря - создание счёта развития и

реформу управления людскими ресурсами, а в составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты, они усматривают наилучший способ повысить эффективность деятельности Секретариата. Поэтому они безоговорочно поддерживают рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в пунктах 85 и 86 его доклада (А/54/456), и одобряют выводы, содержащиеся в пунктах 26-34 доклада Консультативного комитета (А/55/543). Они хотели бы выразить благодарность Комитету за проведённый им анализ всех аспектов вопроса о составлении бюджета, в частности с обращением к опыту других учреждений Организации Объединённых Наций и присоединяются к его мнению о том, что в доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов следует включить всестороннюю оценку достигнутых Организацией результатов. Это нововведение следовало бы особо приветствовать.

32. В Декларации тысячелетия политические руководители поставили конкретные цели, достижение которых требует активных и, более того, результативных действий. Генеральному секретарю и Секретариату надлежит оказывать содействие государствам-членам в этой работе, и Пятый комитет, разумеется, не намерен лишать их соответствующего средства, которым в данном случае является составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Следовательно, он должен способствовать тому, чтобы Организация смогла как можно скорее воспользоваться этим инструментом.

33. **Г-н Фудзии** (Япония) даёт самую высокую оценку докладу, представленному Консультативным комитетом, чьи исследования, а также выводы, которые он из них делает, чрезвычайно полезны для реформирования системы составления бюджета. Консультативный комитет совершенно справедливо ратует за разумную и прагматичную идею поэтапного продвижения к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, которое предполагает не отрицание прежней методологии, а переход на более высокий уровень. Япония, в частности, безоговорочно поддерживает предложения, содержащиеся в пунктах 16 и 28.

34. **Г-н Лозинский** (Российская Федерация) напоминает, что с момента создания Организации Объединённых Наций государства-члены пытаются

найти такой способ составления бюджета, который давал бы наиболее полное представление об использовании ресурсов Организации. Первая реформа была проведена в 1973 году, когда на смену распределению расходов по статьям пришло разнесение расходов по программам. В настоящее время делается попытка отвести более важную роль качественной оценке, чётко обозначая "ожидаемые достижения" в процессе распределения ресурсов. Российская Федерация приветствует стремление усовершенствовать эту систему, поскольку нынешний формат не даёт достаточно ясного представления об увязке выделения ресурсов с конечным результатом. В начале процесса не приводятся конкретные сведения относительно ожидаемых результатов, и по его завершении, будучи не в состоянии выяснить, были они достигнуты или нет, государства-члены лишены возможности оптимизировать распределение ресурсов с учётом связи между различными мероприятиями и программами, с одной стороны, и результатами деятельности Организации, с другой. В идеальных условиях и при строгом выполнении требований эффективного управления, переход к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, бесспорно мог бы рассматриваться как прогресс. Но поскольку таких условий пока не существует, Российская Федерация поддерживает концепцию поэтапного подхода. Доклад Консультативного комитета (А/55/543) представляет собой полезную основу для обсуждения предложений Генерального секретаря: г-н Лозинский разделяет мнение Комитета, который полагает, что эти предложения включают многое из того, что уже применяется на практике, и что нет оснований сразу начинать вносить изменения ни в финансовые положения, ни в Положения и правила, регулирующие планирование по программам. В конечном счёте, речь идет лишь о разъяснении и более широком внедрении положений, уже сформулированных в Правилах ППБКО.

35. Вполне логично, что этот процесс должен развиваться параллельно с установлением нового стиля управления, что предполагает создание эффективной системы контроля за выполнением профессиональных обязанностей и системы обязательств, связанных с ответственностью, а также осуществление рекомендаций Генерального секретаря в отношении реформы управления людскими ресурсами (планирование, набор,

мобильность, непрерывное профессиональное обучение, совершенствование условий трудовых соглашений, развитие практики делегирования полномочий с неременным параллельным расширением круга обязанностей). Консультативный комитет справедливо полагает (A/55/543, пункт 24), что участие сотрудников на всех уровнях разработки различных компонентов составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, является вопросом, имеющим решающее значение. Новый формат составления бюджета должен вводиться поэтапно, с опорой на информационные технологии и с учётом накопленного опыта. В целях его успешного внедрения, Секретариату и государствам-членам необходимо объединить усилия по его совершенствованию, добиваясь большей прозрачности и эффективности.

Заседание закрывается в 11 ч. 25 м.